



**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT  
DES  
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

Nr.

**289**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE  
DELLA  
GIUNTA COMUNALE**

Sitzung vom **03.06.2026**

Seduta del

Uhr **14:15**

Ore

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindefachausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

*Anwesend sind:*

*Sono presenti*

	GA/AG		UA/AI	
Referent	X	Kurt Agethle		Assessore
Bürgermeister		Geom. Rafael Alber		Sindaco
Referent		Matthias Hofer		Assessore
Referent		Alois Lechner		Assessore
Referent		Peter Pfeifer		Assessore
Vize-Bürgermeisterin		Michaela Platzer		Vice-Sindaca

Seinen Beistand leistet der Gemeindefachsekretär, Herr

Dr. Ludwig Thoma

Assiste il Segretario Comunale, signor

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Geom. Rafael Alber

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza,

in der Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Ausschuss behandelt folgenden

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta passa alla trattazione del seguente

**GEGENSTAND**

**OGGETTO**

**CIG: BBC63E8F04 - Genehmigung von Repräsentationsausgaben: Veranstaltung zur Ehrung langjähriger Mitarbeiter der Marktgemeinde Prad am Stilfserjoch.**

**CIG: BBC63E8F04 Approvazione spese di rappresentanza: manifestazione di riconoscenza a favore dei dipendenti con attività di servizio pluriennale nel Comune di Prato allo Stelvio.**

## DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Nach Einsichtnahme in den Art. 215 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018 Nr. 2 betreffend die Regelung und Verwaltung der Repräsentationsausgaben;

festgehalten, dass die anfallenden Ausgaben die Eigenschaften von Repräsentationsausgaben aufweisen, welche von dem mit Art. 214 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018 Nr. 2, wie folgt festgelegt worden sind: "Repräsentationsausgaben sind die zur Aufrechterhaltung oder Steigerung des Ansehens der Gemeindeverwaltung bestrittenen Ausgaben. Diese Ausgaben fußen auf dem Erfordernis der Gemeinde, im Zusammenhang mit den eigenen institutionellen Aufgaben nach außen hin aufzutreten und müssen im Rahmen der von der Gemeinde gepflegten Beziehungen darauf ausgerichtet sein, über die zugunsten der Gemeinschaft entfaltete Tätigkeit zu informieren und dieser Anerkennung zu verschaffen";

festgestellt, dass am 05.06.2026 die Veranstaltung zur Ehrung langjähriger Mitarbeiter der Gemeinde Prad am Stilsferjoch stattfindet und die Verwaltung dafür die Kosten für die Veranstaltung sowie die Geschenke übernimmt;

für angebracht erachtet, den geehrten Bediensteten als Zeichen der Anerkennung einen Wertgutschein zu überreichen;

festgehalten, dass die Ausgabe für die Wertgutscheine 1.250,00 Euro beträgt, ausgestellt vom Handels- und Dienstleistungsverband Südtirol (hds) mit Sitz in 39100 Bozen, Mitterweg 5;

nach Einsichtnahme in den Art. 215, Buchstabe i) des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol wonach die genannten Ausgaben als Repräsentationsausgaben angesehen werden können;

nach Einsichtnahme in den Art. 50, Abs. 1, des GvD. Nr. 36/2023, gemäß welchem Bauleistungen mit einem Betrag unter 150.000,00 Euro und Dienstleistungen oder Lieferungen sowie Ingenieur- und Architekturdienstleistungen mit einem Betrag unter 140.000,00 Euro mittels Direktauftrag auch ohne Konsultation mehrerer Wirtschaftsteilnehmer vergeben werden können, die Grundsätze der Rationalisierung der Beschaffung von Gütern und Dienstleistungen der öffentlichen Verwaltung sind jedoch zu berücksichtigen;

festgestellt, dass gegenüber dem einzigen Verfahrensverantwortlichen (EVV) keine Interessenskonflikte, Unvereinbarkeiten und Befangenheitsgründe gemäß Art. 16, Abs. 1, GVD Nr. 36/2023 bestehen;

nach Einsichtnahme in die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen;

nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag für das Finanzjahr 2026 und in folgende Rechtsquellen:

- Landesgesetz 16/2015
- Gesetzesvertretendes Dekret 36/2023
- Dekret des Präsidenten der Republik 207/2010
- Gesetzesvertretendes Dekret 81/2008 insbesondere Artikel 26, Absatz 6
- Gemeindeverordnung zur Regelung der Verträge

## LA GIUNTA COMUNALE

Visto l'art. 215 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale del 03.05.2018 n. 2 riguardante la disciplina e gestione delle spese di rappresentanza;

constatato che le spese di cui trattasi sono da considerarsi spese di rappresentanza definite dall'art. 214 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale del 03.05.2018 n. 2, come segue: "Sono spese di rappresentanza quelle sostenute per mantenere od accrescere il prestigio dell'Amministrazione comunale. Tali spese trovano il loro fondamento nell'esigenza che il Comune ha, in rapporto ai propri fini istituzionali, di manifestarsi all'esterno e devono essere finalizzate, nella vita di relazione del Comune, all'interno di far conoscere ed apprezzare l'attività svolta in favore della collettività";

constatato che il giorno 05.06.2026 ha luogo la manifestazione di riconoscenza a favore dei dipendenti con attività di servizio pluriennale nel Comune di Prato allo Stelvio e che l'Amministrazione assume le spese per la manifestazione ed i segni di riconoscenza;

ritenuto opportuno regalare ai dipendenti onorati come segno di riconoscimento un buono spesa;

constatato che la relativa spesa per i buoni spese ammonta a 1.250,00 Euro acquisto del Unione commercio turismo servizi Alto Adige con sede a 39100 Bolzano, Via di Mezzo ai Piani 5;

visto l'art. 215, lettera i) del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige in base al quale le succitate spese sono considerate quali spese di rappresentanza;

visto l'art. 50, comma 1, del D.lgs. n. 36/2023, secondo il quale i lavori di importo inferiore a 150.000,00 euro e i servizi o le forniture nonché i servizi di ingegneria e architettura di importo inferiore a 140.000,00 euro possono essere affidati mediante affidamento diretto senza previa consultazione di più operatori economici, tenendo conto dei principi della razionalizzazione degli acquisti di beni e servizi della pubblica amministrazione;

constatato che il Responsabile unico del procedimento (RUP) non si trova in condizioni di conflitto interesse, incompatibilità ed obbligo di astensione di cui all'art. 16 c. 1, D.Lgs. n. 36/2023;

visto il Regolamento comunale sulla contabilità;

visto il bilancio di previsione per l'anno finanziario 2026 e le seguenti fonti normative:

- Legge provinciale 16/2015
- Decreto legislativo 36/2023
- Decreto del Presidente della Repubblica 207/2010
- Decreto legislativo 81/2008, in particolare l'art. 26, comma 6
- Regolamento per la disciplina dei contratti

nach Einsichtnahme in die Gutachten zur Beschlussvorlage im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018 Nr. 2, hinsichtlich der

- a) administrativen Ordnungsmäßigkeit  
tuCrZxreUOpZ+hzh4dX8W/2ICCYlePj5P8eYtWfK/LQ= und  
b) buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit  
GjDEjsSO8xRITCsrDfK3ojkZGJQ76ETrCtXXC8iJug= in Kenntnis des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 03.05.2018 i.g.F. betreffend „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“;  
in Kenntnis der Gemeindefassung;

**beschließt**

einstimmig in gesetzlicher Form:

- Der Handels- und Dienstleistungsverband Südtirol mit Sitz in 39100 Bozen, Mitterweg 5 wird mit der Bereitstellung von Wertgutscheinen zum Preis von 1.250,00 Euro plus 20,80 € Verwaltungsgebühr (CIG: BBC63E8F04) beauftragt.
- Für den Ankauf der Wertgutscheine den Gesamtbetrag von 1.270,80 Euro zu genehmigen.
- Der gegenständliche Vertrag wird im Sinne von Art. 18, Abs. 1 des GvD. Nr. 36/2023 mittels Auftragschreiben verfasst.
- Herr Dr. Ludwig Thoma wird als einziger Projektverantwortlicher (EPV) für vorliegende Vergabe im Sinne des Art. 6 des L.G. Nr. 16/2015 ernannt.
- Die Rechnung mit den effektiv anfallenden Kosten wird nach Erhalt mittels separater Maßnahme liquidiert.
- Die Ausgabe von 1.270,80 Euro (MwSt. inbegriffen) wird wie folgt angelastet:

Betrag importo	Kapitel Capitolo	Wortlaut - Beschr. Kostenstelle Voce - desc. Centro costi	Fälligkeit scadenza
S 1.270,80 €	01011.03.10200 - 10100	Sonstige Verbrauchsgüter - Verwaltungsorgane Altri beni di consumo - Organi istituzionali	2026

- Dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183, Abs. 4) des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 03.05.2018 für unverzüglich vollstreckbar erklärt um die Verwaltungsabläufe zu beschleunigen.

-----

visti i pareri sulla proposta di deliberazione, ai sensi degli art. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale del 03.05.2018 n. 2

- a) alla regolarità tecnico-amministrativa  
tuCrZxreUOpZ+hzh4dX8W/2ICCYlePj5P8eYtWfK/LQ= e  
b) alla regolarità contabile  
GjDEjsSO8xRITCsrDfK3ojkZGJQ76ETrCtXXC8iJug= in cognizione della Legge Regionale n° 2 dd. 03.05.2018 i.v.v. riguardante “Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige”;  
in cognizione dello statuto comunale;

**delibera**

ad unanimità di voti legalmente espressi:

- L'Unione commercio turismo servizi Alto Adige con sede a 39100 Bolzano, Via di Mezzo ai Piani 5 viene incaricata al prezzo di 1.250,00 Euro più 20,80 € di spese di amministrazione con la fornitura di buoni spesa (CIG: BBC63E8F04).
- Di approvare per l'acquisto dei buoni spesa l'importo di 1.270,80 Euro.
- Il presente contratto sarà concluso ai sensi dell'art. 18, comma 1 del D.lgs. n. 36/2023 tramite lettera d'incarico.
- Il Sig. dott. Ludwig Thoma è nominato responsabile unico del progetto (RUP) per il presente appalto ai sensi dell'art. 6 della L.P. n. 16/2015.
- La fattura relativa alle spese effettivamente sostenute verrà liquidata con provvedimento separato.
- La spesa di 1.270,80 Euro (I.V.A. inclusa) viene imputata come segue:

-----

- Questa delibera, ai sensi dell'art. 183, comma 4), della Legge Regionale n° 2 dd. 03.05.2018 viene dichiarata immediatamente esecutiva, al fine di accelerare le procedure amministrative.

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist Einspruch beim Gemeindevorstand einlegen. Ferner kann innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieses Beschlusses bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs eingereicht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

Contro la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizioni alla Giunta Comunale entro i dieci giorni di pubblicazione della stessa all'albo comunale. Entro 60 giorni dalla data di esecutività della presente deliberazione può essere presentato ricorso alla Sezione Autonoma di Bolzano del T.A.R. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, c. 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Letto, confermato e sottoscritto

Der/Die Vorsitzende – Il/La Presidente

Der/Die Sekretär/in – Il/La Segretario/a

Geom. Rafael Alber

Dr. Ludwig Thoma

VERÖFFENTLICHUNGSBESTÄTIGUNG

RELAZIONE DI PUBBLICAZIONE

Diese Niederschrift wurde an der digitalen Amtstafel der Gemeinde Prad am Stilfserjoch am

La presente deliberazione è stata pubblicata all'Albo Pretorio digitale del Comune di Prato allo Stelvio il

04.06.2026

für 10 aufeinander folgende Tage veröffentlicht.

per 10 giorni consecutivi.

DER SEKRETÄR

IL SEGRETARIO

Dr. Ludwig Thoma

Digital signiertes Dokument - documento firmato digitalmente